

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 139

7 June 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 1193/77 of 17 May 1977 concluding an Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria 1
- Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria 2
- ★ Council Regulation (EEC) No 1194/77 of 17 May 1977 concluding an Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland 4
- Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland 5
- ★ Council Regulation (EEC) No 1195/77 of 17 May 1977 concluding an Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland 7
- Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland 8
- ★ Council Regulation (EEC) No 1196/77 of 17 May 1977 concluding an Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway 10
- Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway 11

Contents (continued)

★ Council Regulation (EEC) No 1197/77 of 17 May 1977 concluding an Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Portugal	13
Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Portugal	14
★ Council Regulation (EEC) No 1198/77 of 17 May 1977 concluding an Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden	16
Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden	17
★ Council Regulation (EEC) No 1199/77 of 17 May 1977 concluding an Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation	19
Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation	20
★ Council Regulation (EEC) No 1200/77 of 3 June 1977 regarding the application of Decision 1/77 of the ACP-EEC Council of Ministers derogating from the concept of 'originating products' to take into account the special situation of Malawi with regard to certain items of fishing tackle (fishing flies)	22
ACP-EEC Council of Ministers Decision 1/77 of 14 April 1977 derogating from the concept of 'originating products' to take into account the special situation of the Republic of Malawi with regard to certain items of fishing tackle (fishing flies)	23
★ Council Regulation (EEC) No 1201/77 of 3 June 1977 regarding the application of Decision 2/77 of the ACP-EEC Council of Ministers derogating from the concept of 'originating products' to take into account the special situation of Kenya with regard to certain items of fishing tackle (fishing flies)	24
ACP-EEC Council of Ministers Decision 2/77 of 14 April 1977 derogating from the concept of 'originating products' to take into account the special situation of the Republic of Kenya with regard to certain items of fishing tackle (fishing flies)	25
Commission Regulation (EEC) No 1202/77 of 6 June 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	26
Commission Regulation (EEC) No 1203/77 of 6 June 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	28
★ Commission Regulation (EEC) No 1204/77 of 6 June 1977 amending Regulation (EEC) No 1613/71 laying down detailed rules for fixing cif prices and levies on rice and broken rice and the corrective amounts relating thereto	30
★ Commission Regulation (EEC) No 1205/77 of 6 June 1977 repealing Commission Regulation (EEC) No 1028/77 of 16 May 1977 re-establishing the levying of customs duties on illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, other, falling within subheading 70.14 B, originating in South Korea to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply	32

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1193/77**of 17 May 1977**

concluding an Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas it is necessary to derogate from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria in order to apply Article 23 of that Protocol to the products listed in List C annexed to that Protocol and to conclude an Agreement in the form of an exchange of letters to this effect,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agree-

ment between the European Economic Community and the Republic of Austria is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to appoint the person empowered to sign the Agreement referred to in Article 1 for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria

Brussels,

Sir,

Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria, signed on 22 July 1972, stipulates that the oil products listed in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope thereof.

In order to prevent this legal situation causing, in the application of the no-drawback rule in Article 23 of Protocol 3, distortion of trade prejudicial to the interests of the Contracting Parties, I propose that it be agreed that, by derogation from Article 1 of Protocol 3, Article 23 of the Protocol shall apply to the products listed in List C annexed thereto, whether such products are used in the manufacture of other originating products or are eligible in themselves to benefit as finished products from the provisions of the Agreement.

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government to this proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today reading as follows :

'Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria, signed on 22 July 1972, stipulates that the oil products listed in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope thereof.

In order to prevent this legal situation causing, in the application of the no-drawback rule in Article 23 of Protocol 3, distortion of trade prejudicial to the interests of the Contracting Parties, I suppose that it be agreed that, by derogation from Article 1 of Protocol 3, Article 23 of the Protocol shall apply to the products listed in List C annexed thereto, whether such products are used in the manufacture of other originating products or are eligible in themselves to benefit as finished products from the provisions of the Agreement.

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government to this proposal.'

I have the honour to confirm that my Government agrees to the contents of your letter, subject to ratification.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Republic of Austria*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1194/77

of 17 May 1977

concluding an Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas it is necessary to derogate from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland in order to apply Article 23 of that Protocol to the products listed in List C annexed to that Protocol and to conclude an Agreement in the form of an exchange of letters to this effect,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agree-

ment between the European Economic Community and the Republic of Finland is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to appoint the person empowered to sign the Agreement referred to in Article 1 for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland

Brussels,

Sir,

Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland, signed on 5 October 1973, stipulates that the oil products listed in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope thereof.

In order to prevent this legal situation causing, in the application of the no-drawback rule in Article 23 of Protocol 3, distortion of trade prejudicial to the interests of the Contracting Parties, I propose that it be agreed that, by derogation from Article 1 of Protocol 3, Article 23 of the Protocol shall apply to the products listed in List C annexed thereto, whether such products are used in the manufacture of other originating products or are eligible in themselves to benefit as finished products from the provisions of the Agreement.

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government to this proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today reading as follows :

‘Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland, signed on 5 October 1973, stipulates that the oil products listed in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope thereof.

In order to prevent this legal situation causing, in the application of the no-drawback rule in Article 23 of Protocol 3, distortion of trade prejudicial to the interests of the Contracting Parties, I propose that it be agreed that, by derogation from Article 1 of Protocol 3, Article 23 of the Protocol shall apply to the products listed in List C annexed thereto, whether such products are used in the manufacture of other originating products or are eligible in themselves to benefit as finished products from the provisions of the Agreement.

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government to this proposal.’

I have the honour to confirm that my Government agrees to the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Republic of Finland*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1195/77

of 17 May 1977

concluding an Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas it is necessary to derogate from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland in order to apply Article 23 of that Protocol to the products listed in List C annexed to that Protocol and to conclude an Agreement in the form of an exchange of letters to this effect,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agree-

ment between the European Economic Community and the Republic of Iceland is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to appoint the person empowered to sign the Agreement referred to in Article 1 for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland

Brussels,

Sir,

Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland, signed on 22 July 1972, stipulates that the oil products listed in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope thereof.

In order to prevent this legal situation causing, in the application of the no-drawback rule in Article 23 of Protocol 3, distortion of trade prejudicial to the interests of the Contracting Parties, I propose that it be agreed that, by derogation from Article 1 of Protocol 3, Article 23 of Protocol shall apply to the products listed in List C annexed thereto, whether such products are used in the manufacture of other originating products or are eligible in themselves to benefit as finished products from the provisions of the Agreement.

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government to this proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today reading as follows :

‘Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland, signed on 22 July 1972, stipulates that the oil products listed in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope thereof.

In order to prevent this legal situation causing, in the application of the no-drawback rule in Article 23 of Protocol 3, distortion of trade prejudicial to the interests of the Contracting Parties, I propose that it be agreed that, by derogation from Article 1 of Protocol 3, Article 23 of the Protocol shall apply to the products listed in List C annexed thereto, whether such products are used in the manufacture of other originating products or are eligible in themselves to benefit as finished products from the provisions of the Agreement.

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government to this proposal.’

I have the honour to confirm that my Government agrees to the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Republic of Iceland*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1196/77

of 17 May 1977

concluding an Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas it is necessary to derogate from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway in order to apply Article 23 of that Protocol to the products listed in List C annexed to that Protocol and to conclude an Agreement in the form of an exchange of letters to this effect,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agree-

ment between the European Economic Community and the Kingdom of Norway is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to appoint the person empowered to sign the Agreement referred to in Article 1 for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway

Brussels,

Sir,

Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway, signed on 14 May 1973, stipulates that the oil products listed in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope thereof.

In order to prevent this legal situation causing, in the application of the no-drawback rule in Article 23 of Protocol 3, distortion of trade prejudicial to the interests of the Contracting Parties, I propose that it be agreed that, by derogation from Article 1 of Protocol 3, Article 23 of the Protocol shall apply to the products listed in List C annexed thereto, whether such products are used in the manufacture of other originating products or are eligible in themselves to benefit as finished products from the provisions of the Agreement.

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government to this proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today reading as follows :

‘Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway, signed on 14 May 1973, stipulates that the oil products listed in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope thereof.

In order to prevent this legal situation causing, in the application of the no-drawback rule in Article 23 of Protocol 3, distortion of trade prejudicial to the interests of the Contracting Parties, I propose that it be agreed that, by derogation from Article 1 of Protocol 3, Article 23 of the Protocol shall apply to the products listed in List C annexed thereto, whether such products are used in the manufacture of other originating products or are eligible in themselves to benefit as finished products from the provisions of the Agreement.

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government to this proposal.’

I have the honour to confirm that my Government agrees to the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Kingdom of Norway*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1197/77**of 17 May 1977****concluding an Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Portugal**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas it is necessary to derogate from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Portugal in order to apply Article 23 of that Protocol to the products listed in List C annexed to that Protocol and to conclude an Agreement in the form of an exchange of letters to this effect,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agree-

ment between the European Economic Community and the Republic of Portugal is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to appoint the person empowered to sign the Agreement referred to in Article 1 for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Portugal

Brussels,

Sir,

Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Portugal, signed on 22 July 1972, stipulates that the oil products listed in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope thereof.

In order to prevent this legal situation causing, in the application of the no-drawback rule in Article 23 of Protocol 3, distortion of trade prejudicial to the interests of the Contracting Parties, I propose that it be agreed that, by derogation from Article 1 of Protocol 3, Article 23 of the Protocol shall apply to the products listed in List C annexed thereto, whether such products are used in the manufacture of other originating products or are eligible in themselves to benefit as finished products from the provisions of the Agreement.

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government to this proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today reading as follows :

'Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Portugal, signed on 22 July 1972, stipulates that the oil products listed in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope thereof.

In order to prevent this legal situation causing, in the application of the no-drawback rule in Article 23 of Protocol 3, distortion of trade prejudicial to the interests of the Contracting Parties, I propose that it be agreed that, by derogation from Article 1 of Protocol 3, Article 23 of the Protocol shall apply to the products listed in List C annexed thereto, whether such products are used in the manufacture of other originating products or are eligible in themselves to benefit as finished products from the provisions of the Agreement.

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government to this proposal.'

I have the honour to confirm that my Government agrees to the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Republic of Portugal*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1198/77
of 17 May 1977

**concluding an Agreement in the form of an exchange of letters derogating from
Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic
Community and the Kingdom of Sweden**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 113
thereof,

Having regard to the recommendation from the
Commission,

Whereas it is necessary to derogate from Article 1 of
Protocol 3 to the Agreement between the European
Economic Community and the Kingdom of Sweden
in order to apply Article 23 of that Protocol to the
products listed in List C annexed to that Protocol and
to conclude an Agreement in the form of an exchange
of letters to this effect,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters
derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agree-

ment between the European Economic Community
and the Kingdom of Sweden is hereby approved on
behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regula-
tion.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to
appoint the person empowered to sign the Agreement
referred to in Article 1 for the purpose of binding the
Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 May 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden

Brussels,

Sir,

Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden, signed on 22 July 1972, stipulates that the oil products listed in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope thereof.

In order to prevent this legal situation causing, in the application of the no-drawback rule in Article 23 of Protocol 3, distortion of trade prejudicial to the interests of the Contracting Parties, I propose that it be agreed that, by derogation from Article 1 of Protocol 3, Article 23 of the Protocol shall apply to the products listed in List C annexed thereto, whether such products are used in the manufacture of other originating products or are eligible in themselves to benefit as finished products from the provisions of the Agreement.

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government to this proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today reading as follows :

'Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden, signed on 22 July 1972, stipulates that the oil products listed in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope thereof.

In order to prevent this legal situation causing, in the application of the no-drawback rule in Article 23 of Protocol 3, distortion of trade prejudicial to the interests of the Contracting Parties, I propose that it be agreed that, by derogation from Article 1 of Protocol 3, Article 23 of the Protocol shall apply to the products listed in List C annexed thereto, whether such products are used in the manufacture of other originating products or are eligible in themselves to benefit as finished products from the provisions of the Agreement.

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government to this proposal.'

I have the honour to confirm that my Government agrees to the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Kingdom of Sweden*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1199/77**of 17 May 1977****concluding an Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas it is necessary to derogate from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation in order to apply Article 23 of that Protocol to the products listed in List C annexed to that Protocol and to conclude an Agreement in the form of an exchange of letters to this effect,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agree-

ment between the European Economic Community and the Swiss Confederation is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to appoint the person empowered to sign the Agreement referred to in Article 1 for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters derogating from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation

Brussels,

Sir,

Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation, signed on 22 July 1972, stipulates that the oil products listed in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope thereof.

In order to prevent this legal situation causing, in the application of the no-drawback rule in Article 23 of Protocol 3, distortion of trade prejudicial to the interests of the Contracting Parties, I propose that it be agreed that, by derogation from Article 1 of Protocol 3, Article 23 of the Protocol shall apply to the products listed in List C annexed thereto, whether such products are used in the manufacture of other originating products or are eligible in themselves to benefit as finished products from the provisions of the Agreement.

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government to this proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today reading as follows :

'Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation, signed on 22 July 1972, stipulates that the oil products listed in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope thereof.

In order to prevent this legal situation causing, in the application of the no-drawback rule in Article 23 of Protocol 3, distortion of trade prejudicial to the interests of the Contracting Parties, I propose that it be agreed that, by derogation from Article 1 of Protocol 3, Article 23 of the Protocol shall apply to the products listed in List C annexed thereto, whether such products are used in the manufacture of other originating products or are eligible in themselves to benefit as finished products from the provisions of the Agreement.

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government to this proposal.'

I have the honour to confirm that my Government agrees to the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Swiss Confederation*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1200/77

of 3 June 1977

regarding the application of Decision 1/77 of the ACP-EEC Council of Ministers derogating from the concept of 'originating products' to take into account the special situation of Malawi with regard to certain items of fishing tackle (fishing flies)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the ACP-EEC Council of Ministers set up under the ACP-EEC Convention of Lomé ⁽¹⁾ signed on 28 February 1975, adopted, pursuant to Article 9 (2) of the Convention, Decision 1/77 of 14 April 1977 derogating from the concept of 'originating products' to take into account the special situation of Malawi with regard to certain items of fishing tackle (fishing flies);

Whereas it is necessary, in accordance with Article 74 (3) of the said Convention, to take the measures required to implement that Decision,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Decision 1/77 of the ACP-EEC Council of Ministers annexed to this Regulation shall apply in the Community.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 June 1977 to 31 May 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 June 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

⁽¹⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1976, p. 2.

ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS DECISION 1/77

of 14 April 1977

derogating from the concept of 'originating products' to take into account the special situation of the Republic of Malawi with regard to certain items of fishing tackle (fishing flies)

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the ACP-EEC Convention of Lomé, signed on 28 February 1975 (hereinafter referred to as 'the Convention'), and in particular Article 9 (2) thereof,

Whereas Article 27 of Protocol 1 to the Convention, concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation, makes provision for derogations from the rules of origin in particular to facilitate the development of existing industries or the creation of new industries;

Whereas the ACP States have submitted a request from the Government of the Republic of Malawi for a one-year derogation from the definition set out in the Protocol for items of fishing tackle manufactured in that State;

Whereas, in accordance with Article 27 of Protocol 1, the Customs Cooperation Committee has adopted a report on this request;

Whereas in order to take into account the special situation of the Republic of Malawi and to enable the relevant industrial sector to develop its industry and to seek new sources of supply for the raw materials needed in the manufacture of the items referred to above, derogation should accordingly be made, for a maximum of one year, from the definition set out in Protocol 1;

Whereas any possible deflection of trade should be avoided; whereas this aim can be achieved by fixing a maximum percentage of non-originating products incorporated in the finished product,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

By way of derogation from the provisions of Protocol 1, items of fishing tackle manufactured in Malawi and falling within tariff heading No ex 97.07 'fishing flies', shall be considered as originating in Malawi, provided that the value of the non-originating fish-hooks used for their manufacture, falling within tariff heading No ex 97.07, does not exceed 25 % of the value of the finished product.

Article 2

The movement certificates EUR 1 issued pursuant to this Decision shall bear one of the following endorsements:

- 'Varer med oprindelsesstatus i henhold til AVS-EØF-Ministerrådets afgørelse nr. 1/77',
- 'Ursprungswaren gemäß Beschluß Nr. 1/77 des AKP-EWG-Ministerrats',
- 'Originating products by virtue of Decision 1/77 of the ACP-EEC Council of Ministers',
- 'Marchandises originaires en vertu de la décision n° 1/77 du Conseil des Ministres ACP-CEE',
- 'Merci originarie in virtù della decisione n. 1/77 del Consiglio dei ministri ACP-CEE',
- 'Goederen van oorsprong uit hoofde van Besluit nr. 1/77 van de ACS-EEG-Raad van Ministers'.

This endorsement shall be entered under the heading 'Remarks'.

Article 3

The competent authorities of the Republic of Malawi shall forward to the Commission every three months a statement of the quantities in respect of which movement certificates EUR 1 have been issued pursuant to this Decision, indicating the Member States of destination.

Article 4

The ACP States, the Member States and the Community shall each take the measures required to implement this Decision.

Article 5

This Decision shall enter into force on 1 June 1977.

It shall apply until 31 May 1978.

Done at Suva, 14 April 1977.

*For the ACP-EEC Council
of Ministers*

The President

Ratu Sir K.K.T. MARA K.B.E.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1201/77

of 3 June 1977

regarding the application of Decision 2/77 of the ACP-EEC Council of Ministers derogating from the concept of 'originating products' to take into account the special situation of Kenya with regard to certain items of fishing tackle (fishing flies)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the ACP-EEC Council of Ministers set up under the ACP-EEC Convention of Lomé⁽¹⁾ signed on 28 February 1975, adopted, pursuant to Article 9 (2) of the Convention, Decision 2/77 of 14 April 1977 derogating from the concept of 'originating products' to take into account the special situation of Kenya with regard to certain items of fishing tackle (fishing flies);

Whereas it is necessary, in accordance with Article 74 (3) of the said Convention, to take the measures required to implement that Decision,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Decision 2/77 of the ACP-EEC Council of Ministers annexed to this Regulation shall apply in the Community.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 June 1977 to 31 May 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 June 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

⁽¹⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1976, p. 2.

ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS DECISION 2/77

of 14 April 1977

derogating from the concept of 'originating products' to take into account the special situation of the Republic of Kenya with regard to certain items of fishing tackle (fishing flies)

THE ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS,

Having regard to the ACP-EEC Convention of Lomé, signed on 28 February 1975 (hereinafter referred to as 'the Convention'), and in particular Article 9 (2) thereof,

Whereas Article 27 of Protocol 1 to the Convention, concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation, makes provision for derogations from the rules of origin in particular to facilitate the development of existing industries or the creation of new industries;

Whereas the ACP States have submitted a request from the Government of the Republic of Kenya for a one-year derogation from the definition set out in the protocol for items of fishing tackle manufactured in that State;

Whereas, in accordance with Article 27 of Protocol 1, the Customs Cooperation Committee has adopted a report on this request;

Whereas in order to take into account the special situation of the Republic of Kenya and to enable the relevant industrial sector to develop its industry and to seek new sources of supply for the raw materials needed in the manufacture of the items referred to above, derogation should accordingly be made, for a maximum of one year, from the definition set out in Protocol 1;

Whereas any possible deflection of trade should be avoided; whereas this aim can be achieved by fixing a maximum percentage of non-originating products incorporated in the finished product,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

By way of derogation from the provisions of Protocol 1, items of fishing tackle manufactured in Kenya and falling within tariff heading No ex 97.07 'fishing flies', shall be considered as originating in Kenya provided that the value of the non-originating fish-hooks used for their manufacture, falling within tariff heading No ex 97.07, does not exceed 25 % of the value of the finished product.

Article 2

The movement certificates EUR 1 issued pursuant to this Decision shall bear one of the following endorsements:

- 'Varer med oprindelsesstatus i henhold til AVS-EØF-Ministerrådets afgørelse nr. 2/77',
- 'Ursprungswaren gemäß Beschluß Nr. 2/77 des AKP-EWG-Ministerrats',
- 'Originating products by virtue of Decision 2/77 of the ACP-EEC Council of Ministers',
- 'Marchandises originaires en vertu de la décision n° 2/77 du Conseil des ministres ACP-CEE',
- 'Merci originarie in virtù della decisione n. 2/77 del Consiglio dei ministri ACP-CEE',
- 'Goederen van oorsprong uit hoofde van Besluit nr. 2/77 van de ACS-EEG-Raad van Ministers'.

This endorsement shall be entered under the heading 'Remarks'.

Article 3

The competent authorities of the Republic of Kenya shall forward to the Commission every three months a statement of the quantities in respect of which movement certificates EUR 1 have been issued pursuant to this Decision, indicating the Member States of destination.

Article 4

The ACP States, the Member States and the Community shall each take the measures required to implement this Decision.

Article 5

This Decision shall enter into force on 1 June 1977.

It shall apply until 31 May 1978.

Done at Suva, 14 April 1977.

*For the ACP-EEC Council
of Ministers*

The President

Ratu Sir K.K.T. MARA K.B.E.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1202/77

of 6 June 1977

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)		
CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	99.11
10.01 B	Durum wheat	143.25 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	76.89 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	62.80
10.04	Oats	58.21
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	67.82 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	77.52 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	76.41 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	150.92
11.01 B	Rye flour	119.80
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	232.53
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	161.30

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1203/77

of 6 June 1977

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0.74	0.74	0
10.04	Oats	0	0.74	0.74	0.37
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.32	1.32	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.98	0.98	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	1.15	1.15	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1204/77

of 6 June 1977

amending Regulation (EEC) No 1613/71 laying down detailed rules for fixing cif prices and levies on rice and broken rice and the corrective amounts relating thereto

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article 16 (5) thereof,

Whereas the Annexes to Commission Regulation (EEC) No 1613/71 of 26 July 1971 laying down detailed rules for fixing cif prices and levies on rice and broken rice and the corrective amounts relating thereto ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3320/75 ⁽³⁾, fix the corrective amounts corresponding to the differences in the value of rice or broken rice of the qualities offered on the world market as compared

with the value of the standard quality for which the threshold price is fixed;

Whereas offers on the world market have been recorded for rice of the 'Carolina' variety from South America, for 'Gruesos' broken rice from Spain and for broken rice from Africa which are not included in the Annexes to Regulation (EEC) No 1613/71;

Whereas for the purpose of fixing cif prices a corrective amount must be fixed for these varieties, taking into account both the Community standard quality and the differences in price and in characteristics between these qualities and those listed in the said Annexes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Annex II to Regulation (EEC) No 1613/71 is hereby replaced by the following Annex:

'ANNEX II

Type	Description of the quality of rice	Corrective amounts in u.a./tonne of husked rice to be subtracted from the price
1	'Long' China	0.00
2	Spanish medium	3.00
3	Uruguay selection, South American Bluerose	5.00
4	Arkrose, Calrose, Gulfrose, Magnolia, Northrose, Zenith	6.00
5	USA Bluerose, Nato	10.00
6	Pakistani Begami, 'Indo-Chinese' long, Burmese long	12.00
7	Makalioka, Vary Lava	16.00
8	South American Carolina	20.00
9	Pakistani Basmati, Fortuna, Surinam	31.00
10	Alicambo, Century Patna, Edith of Mexico, Rexoro	41.00
11	Siam	45.00
12	Belle Patna, Bluebell, South American Blue Bonnet, Star Bonnet	50.00
13	Blue Bonnet	55.00

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 32.

2. In Annex III to Regulation (EEC) No 1613/71 there shall be added in the column 'Description of the quality of broken rice', under type 3, 'Africa' and 'Spanish Gruesos'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1205/77

of 6 June 1977

repealing Commission Regulation (EEC) No 1028/77 of 16 May 1977 re-establishing the levying of customs duties on illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, other, falling within subheading 70.14 B, originating in South Korea to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3021/76 of 13 December 1976 establishing preferential tariff arrangements in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1028/77 of 16 May 1977⁽²⁾ re-established, as from 21 May 1977, the levying of customs duties on illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, other, falling within subheading 70.14 B, originating in South Korea to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply;

Whereas the calculation of the charges which justified the abovementioned re-establishment was based on information which turned out to be inaccurate; whereas, after investigation, it was established that

imports into the Community of illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, other, originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements apply, had not reached the Community maximum amount of 269 100 units of account;

Whereas it is therefore desirable to repeal Commission Regulation (EEC) No 1028/77 of 16 May 1977 with effect from 21 May 1977,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Commission Regulation (EEC) No 1028/77 of 16 May 1977 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply with effect from 21 May 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 23.

⁽²⁾ OJ No L 124, 18. 5. 1977, p. 12.